

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division / Division
de l'équipement scientifique, des produits photographiques
et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet de pièces de rechange aérospatiales		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-138535/A		Date 2012-09-24
Client Reference No. - N° de référence du client W8485-138535		GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$PV-883-61258
File No. - N° de dossier pv883.W8485-138535	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-15		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Delivery Required - Livraison exigée See Herein		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Saunders, Lynda		Buyer Id - Id de l'acheteur pv883
Telephone No. - N° de téléphone (819)956-6851 ()		FAX No. - N° de FAX (819)956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes		
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction
2. Sommaire
3. Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des offres
3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes
4. Lois applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la préparation des offres

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations pour le Code de conduite - Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire
2. Attestations exigées avec l'offre

PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. Offre
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Offres à commandes - établissement des rapports
4. Durée de l'offre à commandes
5. Responsables
6. Utilisateurs désignés
7. Procédures pour les commandes subséquentes
8. Instrument de commande
9. Limite des commandes subséquentes
10. Limitation financière
11. Ordre de priorité des documents
12. Attestations
13. Lois applicables

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Besoin
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée du contrat
4. Paiement
5. Instructions pour la facturation
6. Assurances
7. Clauses du *Guide des CCUA*
8. Préparation pour la livraison

Liste des annexes :

Annexe A Besoin / Base de paiement

Annexe B Exemple de rapport périodique

Annexe C Commande subséquente à une offre à commandes (formulaire TPSGC 942)

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit:

- | | |
|----------|--|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants: renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent:

6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent le Besoin, la Base de paiement et toute autre annexe.

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

2. Sommaire

Le ministère de la Défense nationale veut attribuer une offres à commandes individuelle et nationale (OCIN) portant sur la fourniture, selon les besoins, de pièces de rechange aéros spatiales et de solutions de nettoyage pour le matériel de soutien d'entretien des aéronefs (MSEA) visant à soutenir des flottes d'aéronefs multiples, conformément au besoin décrit dans l'annexe A ci-jointe. Les pièces devront être livrées aux entrepôts des Forces canadiennes situés à Edmonton (Alberta) et/ou à Montréal (Québec).

Les offrants peuvent présenter une offre pour le Groupe A, le Groupe B ou le Groupe C, ou encore pour l'ensemble des catégories de groupes.

Le Canada prévoit attribuer une offre à commandes pour chacune des catégories. Des commandes subséquentes pourront être passées et des services pourront être rendus dans le cadre de l'offre à commandes au cours de la période de la date d'attribution au 31 mars 2015, avec l'option irrévocable de prolonger la durée de l'offre à commandes d'au plus deux (2) périodes de renouvellement facultatives d'un (1) an.

Les quantités estimées pour chacun des produits sont précisées à l'annexe A; il s'agit uniquement d'une approximation des besoins faite de bonne foi.

2.1 Période de l'offre à commandes

L'offre à commandes couvrira la période de la date d'attribution au 31 mars 2015.

Le besoin comprend aussi une option irrévocable de prolonger la durée de l'offre à commandes d'au plus deux (2) périodes de renouvellement facultatives d'un (1) an, selon les mêmes modalités et aux mêmes prix que ceux qui ont été établis dans l'offre à commandes.

3. Compte rendu

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans *le*

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

2006 (2012-07-16) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le texte du paragraphe 4 de la section 01 - Code de conduite et attestations, du document 2006 susmentionné est remplacé par ce qui suit :

Les soumissionnaires doivent fournir, avec leur soumission ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci, une liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire. Si la liste n'a pas été fournie à la fin de l'évaluation des soumissions, le Canada informera les soumissionnaires du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. Le défaut de fournir cette liste dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable. Les soumissionnaires doivent toujours fournir la liste des administrateurs avant l'attribution du contrat.

Le Canada peut, à tout moment, demander aux soumissionnaires de fournir un formulaire de consentement dûment rempli et signé (Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire - PWGSC-TPSGC 229) pour toute personne inscrite sur la liste susmentionnée, et ce dans un délai précis. Le défaut de fournir le formulaire de consentement dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

Le texte du paragraphe 5 de la section 01 - Code de conduite et attestations, du document 2006 susmentionné est remplacé par ce qui suit :

Le soumissionnaire doit diligemment tenir à jour la liste, en informant le Canada, par écrit, de tout changement survenant au cours de la période de validité de la soumission. Il doit également fournir au Canada les formulaires de consentement correspondants, au besoin. En outre, le soumissionnaire devra diligemment tenir à jour la liste et fournir, au besoin, les formulaires de consentement au cours de la période d'exécution de tout contrat découlant de la présente demande de soumissions.

Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : soixante (60) jours
Insérer : quatre-vingt (90) jours

Produits équivalents

1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
 - a) indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
 - b) déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;
 - c) fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
 - d) présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions, et;
 - e) indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.
2. Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
 - a) la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
 - b) le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
3. Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions.

Produits de remplacement - échantillons (MDN)

Si le soumissionnaire offre un produit de remplacement, le Canada se réserve le droit de demander un échantillon au soumissionnaire afin de déterminer si le produit est équivalent à l'article décrit dans la demande de soumissions sur le plan de la forme, de l'ajustage, de la fonction, de la qualité et du rendement.

Le soumissionnaire doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir un échantillon au responsable technique, frais de transport payés d'avance et sans frais pour le Canada, dans les dix (10) jours civils après la date de la demande. L'échantillon fourni par le soumissionnaire demeurera la propriété du Canada et ne sera pas considéré comme faisant partie des biens livrables dans tout contrat subséquent. Si l'échantillon ne satisfait pas aux exigences stipulées dans la demande de soumissions ou si le soumissionnaire ne respecte pas la demande de l'autorité contractante, la soumission sera jugée non recevable.

2. Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrants.

4. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur Ontario, Canada et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (trois (3) copies papier)
Section II : offre financière (deux (2) copies papier)
Section III: attestations (un (1) copie papier)

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.htm> l). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les offrants à:

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

1.1 Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

1.1.1 Personnes-ressources

On demande aux offrants de remplir l'article 5.4, Représentants de l'entrepreneur, qui se trouve à la section A de la partie 6, Offre à commandes et clauses du contrat subséquent.

1.2 Section II : Offre financière

- 1.2.1 Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'Annexe A – Besoin/Base de paiement pour chacune des catégories de groupes faisant l'objet d'une proposition. Le montant total de la taxe sur les produits et les services ou de la taxe sur la vente harmonisée doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

1.2.2 Fluctuation du taux de change

Clauses du Guide des CCUA C3011T (2010-01-11) Fluctuation du taux de change

1.3 Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

1.1 Évaluation technique

- a) Les offres seront évaluées en fonction des critères obligatoires présentés à la PARTIE 4A. Celles qui ne répondent pas à ces critères seront jugées non recevables;
- b) Les offres qui satisfont aux exigences du point 1.1a) ci-haut seront évaluées en fonction des critères sur les achats écologiques énoncés à la PARTIE 4B. Tous les produits seront évalués à la lumière de chacun des critères environnementaux auxquels doivent satisfaire les achats écologiques et qui sont énumérés à la PARTIE 4B. **Des documents à l'appui doivent être fournis pour chacun des produits, de façon à démontrer qu'ils répondent tous aux critères de la PARTIE 4B – ACHATS ÉCOLOGIQUES – CRITÈRES D'ÉVALUATION COTÉS.**

1.2 Évaluation financière

La note combinée la plus haute pour le mérite technique et le prix sera établie à partir des critères suivants :

- a) les prix seront évalués en dollars canadiens et ils comprendront toutes les taxes d'accise et droits de douanes applicables; la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVQ) ne sera toutefois pas comprise dans ces prix. À des fins d'évaluation, les prix en devises étrangères seront convertis en dollars canadiens à partir du taux de change déterminé par la Banque du Canada en vigueur à la date de clôture de la demande d'offres à commandes.
- b) les prix unitaires fermes doivent être les mêmes pour les deux lieux de livraison (dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes situés à Edmonton (Alberta) et Montréal (Québec)).
- c) les groupes suivants seront utilisés aux fins d'évaluation :

Groupe A : Tous les articles dont le numéro de nomenclature OTAN (NNO) commence par 5860, 6635, 6645 et 6670;

Groupe B : Tous les articles dont le NNO commence par 6680 et 6685;

Groupe C : Tous les articles dont le NNO commence par 6850.

Les offrants doivent proposer un prix pour tous les éléments d'au moins un des groupes mentionnés ci-haut.

- d) le prix total évalué sera obtenu en multipliant la quantité estimée par le prix unitaire ferme proposé pour chacun des groupes, frais de transport non compris. Aux fins d'évaluation

seulement, le prix total devrait être établi conformément aux indications de la **Partie 4C**, intitulée « Calcul du prix total. »

- e) la sélection sera faite en fonction de la meilleure note combinée pour le mérite technique et le prix. Une proportion de 60 % sera accordée au mérite technique et une proportion de 40 % sera accordée au prix.
- f) pour établir la note du mérite technique, la note technique globale de chaque offre recevable sera déterminée comme suit : nombre total de points obtenus/nombre maximum de points possible, multiplié par 60 %.
- g) pour déterminer la note relative au prix, la note de chaque offre recevable sera calculée au prorata par rapport au prix évalué le plus bas multiplié et à un ratio de 40 %.
- h) pour chaque offre recevable, la note du mérite technique et la note relative au prix seront additionnées afin d'obtenir la note combinée.

Par conséquent, le contrat ne sera pas nécessairement attribué à l'offrant dont l'offre recevable présente la note la plus élevée sur le plan technique ou dont l'offre présente le prix le plus bas. L'offre recevable qui obtiendra la note combinée la plus élevée pour le mérite technique et le prix sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

Le tableau ci-dessous présente un exemple où l'ensemble des trois soumissions sont recevables et où la sélection de l'entrepreneur se fait en fonction d'un ratio de 60/40 à l'égard du mérite technique et du prix, respectivement. Le nombre total de points possible est de 135, et le plus bas prix évalué est de 45 000 \$ (45).

Méthode de sélection – Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (60 %) et du prix (40 %)

		Offrant 1	Offrant 2	Offrant 3
Note technique globale		115/135	89/135	92/135
Prix évalué de l'offre		\$55,000.00	\$50,000.00	\$45,000.00
Calculs	Note pour le mérite technique	$115/135 \times 60 = 51.11$	$89/135 \times 60 = 39.56$	$92/135 \times 60 = 40.89$
	Note pour le prix	$45/55 \times 40 = 32.73$	$45/50 \times 40 = 36.00$	$45/45 \times 40 = 40.00$
Note combinée		83.84	75.56	80.89
Note globale		1 ^{er}	3 ^e	2 ^e

2. Méthode de sélection

Pour être jugée recevable, une offre doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires. L'offre recevable ayant obtenu la meilleure note combinée pour le mérite technique et le prix dans chacune des catégories de groupe sera recommandée en vue de l'attribution d'une offre à commandes.

Si l'une des offres présente le prix évalué le plus bas pour l'ensemble des trois groupes, une seule offre à commandes regroupant tous les articles sera attribuée.

PARTIE 4A
EXIGENCES OBLIGATOIRES

À la date de clôture de la demande d'offres à commandes, l'offrant doit respecter les exigences obligatoires suivantes et fournir les documents nécessaires qui démontrent qu'il les respecte.

Toute offre qui ne satisfait pas aux exigences obligatoires suivantes sera jugée non recevable et sera rejetée sans autre examen. Chaque exigence doit être traitée séparément.

4-A.1.1 – Le formulaire de consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire ci-joint doit être fourni dûment rempli avec l'offre, au plus tard à la date de clôture de la demande d'offres à commandes, et ce pour chaque personne qui fait actuellement partie du conseil d'administration de l'offrant.
Se reporter à la Partie 5 – Attestations, article 1.1.

4.A.1.2 – ÉVALUATION TECHNIQUE – LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE ET DE SOLUTIONS DE NETTOYAGE

L'offrant doit fournir les renseignements demandés dans le tableau suivant au sujet de chacune des catégories de groupes pour lesquelles il présente une offre.

NNO	Numéro de pièce	Description	Indiquer dans cette colonne l'article proposé est un produit original ou un équivalent. S'il s'agit d'un équivalent, remplir les colonnes G à F	Du produit équivalent	Description	Si le produit proposé est écologique, préciser s'il est : non dangereux OU non toxique
A	B	C	D	E	F	G
GROUPE A : Comprend les articles dont le NNO commence par 5860, 6635, 6645 et 6670						
Appareils à émission stimulée, composants et accessoires						
5860-66-123-6041 CAGE: 35972	A055010600*208843/80	Cryostat ensemble				
Propriétés physiques les essais et l'inspection						
6635-01-593-3193 CAGE: 05779	LCM20.2022.CAF	Compteur de particules				
6635-20-a06-4397 CAGE: 05779	LCM20.2062.CAF	Compteur de particules				
6635-01-483-2341 CAGE: 05779	BSA.9002	Bouteille Sampler				
Temps des instruments de mesure						
6645-21-879-8318 CAGE: 51408	6X139	Totalisateur Horaire				
Les balances et contrepooids						
6670-01-389-6170 CAGE: 7W667	JW 4-20	Amomètre peizoelctrique force-poids				

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-138535

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier
pv883W8485-138535

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv883
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NNO	Numéro de pièce	Description	Indiquer dans cette colonne l'article proposé est un produit original ou un équivalent. S'il s'agit d'un équivalent, remplir les colonnes G à F	Du produit équivalent	Description	Si le produit proposé est écologique, préciser s'il est : non dangereux OU non toxique
A	B	C	D	E	F	G
GROUPE B : Comprend les articles dont le NNO commence par 6680 et 6685						
Mouvement des liquides et écoulement des fluides, de niveaux de liquides et de mécanique des instruments de mesure						
6680-01-104-0792 CAGE: 56855	6510	Visueur en ligne en verre				
6680-01-328-9856 CAGE: 51408	31222	Indicator, sight, liquid				
6680-01-526-8850 CAGE: 49349	92050552	Transmetteur, niveau de liquide				
6680-21-886-5120 CAGE: 35972	407242-8	Debitmetre				
Température pression et d'humidité mesure et de contrôle						
6685-21-896-6094 CAGE:	74-BES-2-V-200GYR	MANOMÈTRE				
GROUPE C : Comprend les articles dont le NNO commence par 6850						
Brossez équipement de placage et le matériel associé et des matériaux. Vibrogun, et des matériaux associés et mixer semkit.						
6850-01-046-0291 CAGE:11924	80101015 (1 US gal)	Solution Dépôts à la brosse				
6850-01-085-2865 CAGE: 11924	1022 (1 US Gal)	Solution Dépôts à la brosse				
6850-01-478-7015 CAGE: 11924	80202320 (1 US Gal)	Additif solution de placage, le cadmium				

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-138535

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
pv883W8485-138535

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv883
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NNO	Numéro de pièce	Description	Indiquer dans cette colonne l'article proposé est un produit original ou un équivalent. S'il s'agit d'un équivalent, remplir les colonnes G à F	Du produit équivalent	Description	Si le produit proposé est écologique, préciser s'il est : non dangereux OU non toxique
A	B	C	D	E	F	G
GROUPE C : Comprend les articles dont le NNO commence par 6850 (Cont'd)						
Les produits de nettoyage, produits d'étanchéité, de corrosion composés de prévention, composé d'élimination du carbone et des articles divers						
6850-00-185-0423 CAGE: 81349	MIL-L-25567, Type 1. (1 gal BT)	Test de fuite, composé				
6850-00-854-7952 CAGE: 81349	MIL-C-10578 (5 gal Can)	Corrosion Retrait composé.				
6850-00-985-6227 CAGE:81349	MIL-L-83795 (8 ounce Package)	Dye Mise en page				
6850-01-162-2693 CAGE: 71316 / 87097	CEE-BEE A-276 (5 gal can)	Remover, de protection				
6850-01-235-0873 CAGE: 81349	Contact E, (5 gal CN)	Composé de nettoyage, surface de l'avion				
6850-01-248-9830 CAGE: 81349	Contact E (55 gal US Drum)	Composé de nettoyage, surface de l'avion				
6850-01-328-3617 CAGE: 81349	MIL-L-87177 B grade Type 1, (1 Gal Can)	Nettoyage et lubrification composé, le contact électrique				
6850-01-370-5244 CAGE: 13873	MIL-PRF-85704 Type II RTU (55 US Gal Drum)	Nettoyage composé, Chemin de gaz du moteur				
6850-01-390-9453 CAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Typr III, (55 US Gal Drum)	Composé de nettoyage, surface de l'avion				
6850-01-433-0873 CAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Type IV, (5 Gal Can)	Composé de nettoyage, surface de l'avion				
6850-01-443-3037 CAGE: 90038	M-AERO, (55 US Gal. Drum)	Composé de nettoyage, solvants				
6850-01-474-2316 CAGE: 30530	MIL-PRF-680 Type II, (55 US GAL Drum)	Composé de nettoyage, solvants				
6850-01-561-6827 1MFE1	DS108F.2 (5 Gal Can)	Composé de nettoyage, solvants				
6850-99-145-6461 CAGE: U7354	TURCO 5884 (1 Litre Container)	Liquide de nettoyage, Jet.				

PARTIE 4B

ACHATS ÉCOLOGIQUES

4.B.1. CRITÈRES D'ÉVALUATION COTÉS

Des points seront attribués aux produits proposés qui répondent aux exigences des initiatives écologiques et qui peuvent être considérés comme des produits écologiques selon les critères indiqués ci-après. En ce qui concerne les produits dits « non dangereux » ou « non toxiques », des documents justificatifs doivent être présentés avec l'offre à la date de clôture de la demande d'offres à commandes afin de valider les réponses présentées par l'offrant.

DÉFINITIONS :

PRODUITS NON DANGEREUX : Produits qui diminuent l'empreinte carbone sur la planète et contribuent à la durabilité de l'environnement.

PRODUITS NON TOXIQUES : Produits qui ne contiennent aucun ingrédient nocif.

Critères d'évaluation cotés	Instructions pour la préparation des offres	Pondération et nombre de points alloués
4.B.1.1 – Attestations	<p>Dans le but de démontrer que le produit qu'il propose répond aux normes établies pour être jugé « non dangereux » ou « non toxique », l'offrant devrait inclure dans son offre les éléments suivants :</p> <p>A. POUR LES PRODUITS « NON DANGEREUX »</p> <p>i. Une copie d'une attestation délivrée par une organisation environnementale indiquant que le produit répond aux exigences d'un programme indépendant (comme Green Seal, Éco-Logo, le programme <i>Design for the Environment</i> de la United States Environmental Protection Agency);</p> <p>ii. Une copie de toute attestation délivrée par l'Organisation internationale de normalisation (ISO) ou son équivalent, le cas échéant.</p> <p>B. POUR LES PRODUITS « NON TOXIQUES »</p> <p>i. Une copie d'une attestation délivrée par une organisation environnementale autorisée pour chacun des produits répondant aux exigences d'un programme indépendant (comme Choix environnemental ou un programme de l'Organisation de coopération et de développement économiques);</p> <p>ii. Une copie de toute attestation délivrée par l'Organisation internationale de normalisation (ISO) ou son équivalent, le cas échéant.</p>	<p>A. PRODUITS NON DANGEREUX MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES : 20</p> <p>1 à 2 produits accompagnés d'une attestation = 10 pts</p> <p>3 à 4 produits accompagnés d'une attestation = 15 pts</p> <p>5 produits ou plus accompagnés d'une attestation = 20 pts</p> <p>B. PRODUITS NON TOXIQUES MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES : 15</p> <p>1 à 2 produits accompagnés d'une attestation = 5 pts</p> <p>3 à 4 produits accompagnés d'une attestation = 10 pts</p> <p>5 produits ou plus accompagnés d'une attestation = 15 pts</p>

Critères d'évaluation cotés	Instructions pour la préparation des offres	Pondération et nombre de points alloués
4.B.1.2 – Matières recyclées	Afin de démontrer que le produit qu'il propose contient des matières recyclées, l'offrant devrait inclure la réponse aux questions suivantes dans son offre : <ul style="list-style-type: none">i. Le produit contient-il des matières recyclées après consommation?ii. Quelles sont la nature et la proportion des matières recyclées contenues dans le produit?	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES : 45 A. Contenu en matières recyclées après consommation : 1 à 2 produits = 5 pts 3 à 4 produits = 10 pts 5 produits ou plus = 15 pts B. Pourcentage de matières recyclées par produit. Les points seront attribués pour un maximum de cinq produits offerts. De 1 % à 20 % = 10 pts De 21 % à 40 % = 15 pts De 41 % à 60 % = 20 pts De 61 % à 80 % = 25 pts De 81 % à 100 % = 30 pts
4.B.1.3 – Emballage	Afin de démontrer que le produit qu'il propose sera emballé de façon écologique, l'offrant devrait inclure les garanties suivantes dans son offre : <ul style="list-style-type: none">i. L'emballage est conçu de façon à minimiser les déchets.ii. L'emballage est produit à partir de matières recyclées.iii. L'emballage est recyclable.	MAXIMUM DE POINTS DISPONIBLES : 30 A. Emballage conçu de façon à minimiser les déchets 1 à 2 produits = 5 pts 3 à 4 produits = 8 pts 5 produits ou plus = 10 pts B. Matières recyclées 1 à 2 produits = 5 pts 3 à 4 produits = 8 pts 5 produits ou plus = 10 pts C. Emballage recyclable 1 à 2 produits = 5 pts 3 à 4 produits = 8 pts 5 produits ou plus = 10 pts

PARTIE 4C

CALCUL DU PRIX TOTAL

Liste des pièces de rechange aérospatiales et les solutions de nettoyage de matériel de soutien pour l'entretien des aéronefs

Aux fins d'évaluation seulement, le prix total sera établi comme suit . Toutes les quantités exprimées ci-dessous sont des estimations fournies à des fins d'évaluation seulement, et ces estimations ne constituent pas une garantie contractuelle.

NNO	Numéro de pièce	Description	Numéro de pièce du produit équivalent	Prix unitaire ferme	Quantités nécessaires estimées (au cours de la période de trois ans)	PRIX TOTAL (A x B)
GROUPE A : Comprend les articles dont le NNO commence par 5860, 6635, 6645 et 6670						
Appareils à émission stimulée, composants et accessoires						
5860-66-123-6041 CAGE: 35972	A055010600*208843/80	Ensemble cryostat		_____ \$	3	_____ \$
Équipements d'essai et de contrôle de propriétés physiques						
6635-01-593-3193 CAGE: 05779	LCM20.2022.CAF	Compteur, particules		_____ \$	20	_____ \$
6635-20-AOE-4397CA GE: 05779	LCM20.2062.CAF	Compteur, particules		_____ \$	4	_____ \$
6635-01-483-2341 CAGE: 05779	BSA.9002	Échantillonneur à bouteille		_____ \$	5	_____ \$
Instruments de mesure du temps						
6645-21-879-8318 CAGE: 51408	6X139	Compteur, horaire, totalisateur		_____ \$	4	_____ \$
Les balances e contrepois						
6670-01-389-6170 CAGE: 7W667	JW 4-20	Cellule dynamométrique, force-poids		_____ \$	4	_____ \$
PRIX TOTAL OFFERT POUR LE GROUPE A						_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A

Amd. No. - N° de la modif.
pv883

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv883

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-138535

File No. - N° du dossier
pv883W8485-138535

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NNO	Numéro de pièce	Description	Numéro de pièce du produit équivalent	Prix unitaire ferme	Quantités nécessaires estimées (au cours de la période de trois ans)	PRIX TOTALE (A x B)
GROUPE B: Comprend les articles dont le NNO commence par 6680 and 6685				A	B	C
Instruments de mesure d'écoulement des fluides, de niveau de liquide et de mouvement mécanique						
6680-01-104-0792 CAGE: 56855	6510	Tube de verre à niveau intégré		_____ \$	3	_____ \$
6680-01-328-9856 CAGE: 51408	31222	Indicateur, niveau visible		_____ \$	5	_____ \$
6680-01-526-8850 CAGE: 49349	92050552	Transmetteur, niveau de liquide		_____ \$	12	_____ \$
6680-21-886-5120 CAGE: 35972	407242-8	Débitmètre		_____ \$	10	_____ \$
Instruments de contrôle et de mesure de pression, de température et d'humidité						
6685-21-896-6094 CAGE: 58287	74-BES-2-V-200GYR	Indicateur, pression		_____ \$	15	_____ \$
PRIX TOTAL OFFERT POUR LE GROUPE B						

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A

Amd. No. - N° de la modif.
 pv883

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pv883

Client Ref. No. - N° de réf. du client
 W8485-138535

File No. - N° du dossier
 pv883W8485-138535

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NNO	Numéro de pièce	Description	Numéro de pièce du produit équivalent	Prix unitaire ferme	Quantités nécessaires estimées (au cours de la période de trois ans)	PRIX TOTAL (A x B)
				A	B	C
GROUPE C: Comprend les articles dont le NNO commence par 6850						
Équipement de placage au tampon et matériel connexe, pistolet vibrant et matériel connexe, et mélangeur Semkit						
6850-01-046-0291 CAGE: 11924	80101015 (1 US gal)	Solution de placage au tampon		_____ \$	20	_____ \$
6850-01-085-2865 CAGE: 11924	1022 (1 US gal)	Solution de placage au tampon		_____ \$	20	_____ \$
6850-01-478-7015 CAGE: 11924	80202320 (1 US gal)	Solution additive, placage de cadmium		_____ \$	20	_____ \$
Produits de nettoyage, produits d'étanchéité, enduits anticorrosion, produits de décarbonisation, et articles divers						
6850-00-185-0423 CAGE: 81349	MIL-L-25567, Type 1. (1 gal BT)	Produit détecteur de fuites		_____ \$	100	_____ \$
6850-00-854-7952 CAGE: 81349	MIL-C-10578 (5 gal Can)	Décapant, corrosion		_____ \$	30	_____ \$
6850-00-985-6227 CAGE: 81349	MIL-L-83795 (8 ounce Package)	Fond de traçage		_____ \$	20	_____ \$
6850-01-162-2693 CAGE: 71316 / 87097	CEE-BEE A-276 (5 gal can)	Dissolvant, protection		_____ \$	20	_____ \$
6850-01-235-0873 CAGE: 81349	Contact E, (5 gal CN)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	5	_____ \$
6850-01-248-9830 CAGE: 81349	Contact E (55 gal US Drum)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	5	_____ \$
6850-01-328-3617 CAGE: 81349	MIL-L-87177 B grade Type 1, (1 Gal Can)	Lubrifiant de nettoyage, contact électrique		_____ \$	20	_____ \$
6850-01-370-5244 CAGE: 13873	MIL-PRF-85704 Type II RTU (55 US Gal Drum)	Produit de nettoyage, conduite de gaz du moteur		_____ \$	200	_____ \$
6850-01-390-9453 CAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Typr III, (55 US Gal Drum)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	400	_____ \$
6850-01-433-0873 CAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Type IV, (5 Gal Can)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	200	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-138535

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier
pv883W8485-138535

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv883
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NNO	Numéro de pièce	Description	Numéro de pièce du produit équivalent	Prix unitaire ferme	Quantités nécessaires estimées (au cours de la période de trois ans)	PRIX TOTALE (A x B)
				A		
6850-01-443-3037 CAGE: 90038	M-AERO, (55 US Gal. Drum)	Produit de nettoyage, solvant		_____ \$	B 20	C _____ \$
6850-01-474-2316 CAGE: 30530	MIL-PRF-680 Type II, (55 US GAL Drum)	Produit de nettoyage, solvant		_____ \$	30	_____ \$
6850-01-561-6827 CAGE: 1MFE1	DS108F-2 (5 Gal Can)	Produit de nettoyage, solvant		_____ \$	20	_____ \$
6850-99-145-6461 CAGE: U7354	TURCO 5884 (1 Litre Container)	Liquide de nettoyage, avion à réaction		_____ \$	500	_____ \$
PRIX TOTAL OFFERT POUR LE GROUPE C						

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Pour qu'une offre à commandes soit émise, les offrants doivent fournir les attestations exigées. Le Canada déclarera une offre non recevable si les attestations exigées ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.

Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations faites par les offrants pendant la période d'évaluation des offres (avant l'émission de l'offre à commandes) et après l'émission de l'offre à commandes. Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les offrants respectent les attestations avant l'émission de l'offre à commandes. L'offre sera déclarée non recevable si on constate que l'offrant a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires du responsable de l'offre à commandes aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

1. Attestations relatives au Code de conduite - Attestations préalables à l'attribution du contrat

- 1.1 Les soumissionnaires doivent fournir, avec leur soumission ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci, une liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire. Si la liste n'a pas été fournie à la fin de l'évaluation des soumissions, l'autorité contractante informera les soumissionnaires du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. Les soumissionnaires doivent fournir la liste des administrateurs avant l'attribution du contrat. Le défaut de fournir cette liste dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

L'autorité contractante peut, à tout moment, demander aux soumissionnaires de fournir un formulaire de consentement dûment rempli et signé (Consentement la vérification de l'existence d'un casier judiciaire - PWGSC-TPSGC 229) pour toute personne inscrite sur la liste susmentionnée, et ce dans un délai précis. Le défaut de fournir le formulaire de consentement dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

2. Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

2.1. Programme de contrats fédéraux - attestation

1. En vertu du Programme de contrats fédéraux (PCF), certains fournisseurs, y compris un fournisseur qui est membre d'une coentreprise, soumissionnant pour des contrats du gouvernement fédéral d'une valeur de 200 000 \$ ou plus (incluant toutes les taxes applicables) doivent s'engager officiellement à mettre en oeuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Il s'agit d'une condition préalable à l'émission d'une offre à commandes. Si l'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise et qu'un membre de la coentreprise, est assujéti au PCF, la preuve de son engagement doit être fournie avant l'émission de l'offre à commandes.

Les fournisseurs qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement au-delà du seuil prévu par le Règlement sur les marchés de l'état pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDCC a constaté leur non conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif de moins de 100 employés. Toute offre présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une offre présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

2. Si l'offrant n'est pas visé par les exceptions énumérées aux paragraphes 3.a) ou b) ci-dessous, ou qu'il n'a pas de numéro d'attestation valide confirmant son adhésion au PCF, il doit télécopier (819-953-8768) un exemplaire signé du formulaire LAB 1168, Attestation d'engagement pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi, à la Direction générale du travail de RHDCC.
3. L'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

L'offrant ou le membre de la coentreprise :

- a) () n'est pas assujéti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- b) () n'est pas assujéti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la *Loi sur l'quit en matire d'emploi*, L.C. 1995, ch. 44;
- c) () est assujéti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de 100 employés ou plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC (puisque'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus). Dans ce cas, une attestation d'engagement dûment signée est jointe;
- d) () est assujéti au PCF et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : _____ **(c.-à-d. qu'il n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC).**

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. Offre

L'offrant propose de satisfaire au besoin décrit à l'annexe A, Besoin/Base de paiement.

2. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2005 (2012-07-16), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

Le texte du paragraphe 04 de la section 11 - Code de conduite et attestations, du document 2006 susmentionné est remplacé par ce qui suit :

Pendant toute la durée du contrat, l'entrepreneur doit diligemment tenir à jour la liste des administrateurs de l'entrepreneur et envoyer un avis écrit à l'autorité contractante chaque fois qu'il y a un changement d'administrateur. À la demande du Canada, l'entrepreneur doit également fournir les formulaires de consentement correspondants.

3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour les données sur les biens qu'il fournit au gouvernement fédéral dans le cadre de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre les achats payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe B. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien n'est fourni pendant une période donnée, l'offrant doit tout de même déposer un rapport sur lequel il devra inscrire la mention « NÉANT ».

Les données doivent être présentées au responsable technique du MDN et au responsable de l'offre à commandes de TPSGC à chaque trimestre. Les données faisant l'objet d'un rapport doivent être fournies selon les instructions prévues à l'annexe B.

Les périodes de présentation de rapports sont les suivantes :

De la date d'attribution de l'offre à commandes au 31 mars 2013 :

1^{ère} période : du 1^{er} novembre au 31 mars.

À partir du 1^{er} avril 2013 et au cours des années d'option (si elles sont exercées) :

1^{ère} période : du 1^{er} avril au 31 juillet;

2^e période : du 1^{er} août au 30 novembre;

3^e période : du 1^{er} décembre au 31 mars.

Les rapports électroniques doivent être remplis et transmis aux responsables au plus tard quinze (15) jours civils après la fin de la période de référence. Une version électronique du formulaire en format MS Word sera transmise à l'offrant par voie électronique par le responsable de l'offre à commandes de TPSGC.

Tous les champs du rapport doivent être remplis tel que demandé. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit en être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « NÉANT ».

À défaut de fournir un rapport dûment rempli, conformément aux directives susmentionnées, l'offre à commandes pourrait être mise de côté et des mesures correctives du rendement pourraient s'appliquer au fournisseur.

4. Durée de l'offre à commandes

La période de présentation de commandes subséquentes à l'offre à commandes débute à la date d'attribution de l'offre à commandes et se termine le 31 mars 2015.

4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être effectuées de la date d'attribution de l'offre à commandes au 31 mars 2015.

4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant peut proposer de prolonger son offre pour deux (2) périodes supplémentaires d'un (1) an, selon les mêmes conditions et aux tarifs ou aux prix établis conformément à l'annexe A.

L'offrant sera informé par le responsable de l'offre à commandes, trente (30) jours avant l'échéance de celle-ci, de la décision d'en autoriser la prolongation. Une révision de l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

5. Responsables

5.1 Responsable de l'offre à commandes

Lynda Saunders
Spécialiste en approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction des produits commerciaux et de consommation
Portage III 6A2 - 43
11, rue Laurier, Gatineau, Québec
K1A 0S5 Canada

Téléphone : 819-956-6851
Télécopieur : 819-956-3814
Courriel : lynda.c.saunders@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est :
(À préciser au moment de l'émission de l'offre à commandes)

Nom : _____

Titre : _____

Organisation : _____

Adresse : _____

Téléphone : ____ - ____ - _____

Télécopieur : ____ - ____ - _____

Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

5.3 Responsable des achats du MDN

Le responsable des achats du MDN pour le contrat est :
(À préciser au moment de l'émission de l'offre à commandes)

Nom : _____

No de téléphone : _____

No de télécopieur : _____

Courriel : _____

Le responsable des achats du MDN doit administrer l'offre à commandes pour le compte du MDN et autoriser tous les travaux réalisés dans le cadre de celle-ci.

5.4 Représentant de l'offrant

Représentant de l' (SECTION À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE)

Nom et numéro de téléphone de la personne responsable de ce qui suit :

Renseignements généraux

Nom : _____

No de téléphone : _____

No de télécopieur : _____

Courriel : _____

Suivi de la livraison

Nom : _____

No de téléphone : _____

No de télécopieur : _____

Courriel : _____

6. Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est:_____.

7. Procédures pour les commandes

Les biens demandés dans le cadre de cette offre à commandes devront être fournis selon la demande, à la suite de commandes subséquentes passées par le Canada. Une commande subséquente à la présente offre à commandes ne constitue un contrat que pour les biens qui ont fait l'objet de la commande, en autant que cette dernière soit passée conformément aux dispositions de l'offre à commandes.

L'entrepreneur accepte les conditions suivantes :

- 1) Une commande subséquente (formulaire PWGSC-TPSGC 942) indiquant les biens requis ainsi que les prix unitaires fermes mentionnés à l'annexe B sera établie et envoyée à l'offrant par télécopieur, par courriel, ou à l'aide de toute autre méthode jugée acceptable par l'utilisateur désigné et par l'offrant.
- 2) L'offrant ne peut facturer des frais engagés avant la réception d'une commande subséquente à l'offre à commandes ou d'un document équivalent signé.
- 3) Si l'utilisateur désigné, par erreur ou omission, n'utilise pas le prix exact d'un article, il incombe à l'offrant de l'en aviser avant de procéder à la livraison.
- 4) Toute modification apportée à la commande originale doit être appuyée par un formulaire subséquent conforme aux conditions de l'offre à commandes en vigueur au moment de la commande subséquente.
- 5) Dans le cas de besoins urgents seulement, les utilisateurs désignés pourront présenter une demande par téléphone, télécopieur ou courriel. Afin de confirmer leur demande de biens, ils doivent cependant faire suivre cette demande de l'émission d'une commande subséquente au plus tard le jour ouvrable suivant.

Les commandes subséquentes payées par cartes d'achat, plutôt que par une des autres méthodes précisées dans l'offre à commandes, doivent être effectuées en respectant les étapes 1) à 5).

8. Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes.

9. Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 40 000 \$ (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée incluse). Les besoins individuels dont la valeur est supérieure à ce montant doivent être présentés à TPSGC sous la forme d'une demande assortie de fonds aux fins de traitement. Les besoins ne doivent pas être fractionnés de manière à constituer un certain nombre de commandes subséquentes qui pourraient être passées aux termes de la présente offre à commandes.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, Annexe C - formulaire TPGSC 942 incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2012-07-16), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services;
- d) Les conditions générales 2010A (2012-07-16), Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- e) l'Annexe A, Besoin/Base de paiement;
- f) l'Annexe B, Offres à commandes - établissement des rapports; et
- g) l'offre de l'offrant en date du _____ (*insérer la date de l'offre*),

11. Attestations

Le respect des attestations fournies par l'offrant est une condition d'émission de l'offre à commandes et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au delà de la période de l'offre à commandes. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et de mettre de côté l'offre à commandes.

12. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur Ontario, Canada.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

1. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

2. Clauses et conditions uniformisées

2.1 Conditions générales

2010A (2012-07-16), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2012-07-16), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

Le texte du paragraphe 4 de la section 29 - Code de conduite et attestations, du document 2010A susmentionné est remplacé par ce qui suit :

Pendant toute la durée du contrat, l'entrepreneur doit diligemment tenir à jour la liste des administrateurs de l'entrepreneur et envoyer un avis écrit à l'autorité contractante chaque fois qu'il y a un changement d'administrateur. À la demande du Canada, l'entrepreneur doit également fournir les formulaires de consentement correspondants.

3. Durée du contrat

3.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans un délai de soixant (60) jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

4. Paiement

4.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu de la commande subséquente, l'entrepreneur sera payé selon le prix ferme indiqué dans la commande subséquente et calculé conformément à l'annexe A. Les droits de douanes sont inclus, et la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH) est en sus, le cas échéant.

4.2 Limite de prix

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

4.3 Clauses du *Guide des CCUA*

H1001C

Paiements multiples

2008-05-12

5. Instructions pour la facturation

5.1 L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

5.2 Chacune des factures doit être soumise comme suit :

(a) un (1) exemplaire signé du formulaire PWGSC-TPSGC 942 signé doit être envoyé aux adresses indiquées à la page 2 du contrat;

(b) l'original et un (1) exemplaire du formulaire PWGSC-TPSGC 942 signé doivent être envoyés à l'adresse suivante à des fins d'attestation et de paiement :

Ministère de la Défense nationale
Édifice Mgén George R. Perkes
101, promenade du Colonel By
Ottawa (Ontario) K1A 0K2
À l'attention de : DOA 2-4-3

(c) un (1) exemplaire du formulaire PWGSC-TPSGC 942 signé doit être transmis à l'autorité contractante nommée dans la section « Responsables » du contrat.

6. Assurances

Clause du *Guide des CCUA* G1005C (2008-05-12), Assurances

7. **Clauses du *Guide des CCUA***

A2000C	Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)	2006-06-16
A2001C	Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)	2006-06-16
A0301C	Pièces de rechange d'avion militaire - conservation des registres	2007-05-25
A9006C	Contrat de défense	2008-05-12
B1202C	Contrôle de la durée utile des élastomères	2007-05-25
B1006C	État du matériel - MDN	2008-05-12
B4019C	Spécifications et normes militaires des États-Unis	2007-11-30
B4042C	Plaques signalétiques	2008-05-12
D2000C	Marquage	2007-11-30
D2001C	Étiquetage	2007-11-30
D3010C	Marchandises dangereuses/produits dangereux	2007-11-30
D3015C	Marchandises dangereuses/produits dangereux	2007-11-30
D5545C	ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité - Exigences (CAQ C)	2010-08-16
D6010C	Palettisation	2007-11-30
D9002C	Ensembles incomplets	2007-11-30

8. **Préparation de la livraison**

L'entrepreneur doit préparer chacun des articles pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer individuellement chacun des articles.

ANNEXE A BESOIN / BASE DE PAIEMENT

L'offrant obtiendra le même prix unitaire ferme décrit ci-après en fonction des articles et des périodes pour chacun des lieux de livraison, rendus droits acquittés (DDP) à Edmonton (Alberta) et Montréal (Québec) (la destination sera choisie en fonction de la commande subséquente individuelle). Les frais de port à destination et les droits de douane et taxes d'accise applicables sont inclus dans les prix; la TPS ou la TVH, le cas échéant, n'est pas comprise. Les prix unitaires fermes doivent être en vigueur jusqu'au 31 mars 2015.

1. Liste des pièces de rechange et de solutions de nettoyage

Liste des ensembles immédiatement supérieurs par numéro de nomenclature OTAN (NNO) ou numéro de pièce (pour les articles non catalogués). Dans le cas où les articles n'existent plus, ils seront remplacés par le produit équivalent du fabricant d'origine du matériel.					
NNO	Numéro de pièce	Description	Numéro de pièce du produit équivalent	Prix unitaire ferme	Quantités nécessaires estimées (au cours de la période de trois ans)
GROUPE A: comprend les articles dont le NNO commence par 5860, 6635, 6645 and 6670					
Appareils à émission stimulée, composants et accessoires					
5860-66-123-6041 NCAGE: 35972	A055010600*208843/80	Ensemble cryostat		_____ \$	3
Équipements d'essai et de contrôle de propriétés physiques					
6635-01-593-3193 NCAGE: 05779	LCM20.2022.CAF	Compteur, particules		_____ \$	20
6635-20-AOE-4397 NCAGE: 05779	LCM20.2062.CAF	Compteur, particules		_____ \$	4
6635-01-483-2341 NCAGE: 05779	BSA.9002	Échantillonneur à bouteille		_____ \$	5
Instruments de mesure du temps					
6645-21-879-8318 NCAGE: 51408	6X139	Compteur, horaire, totalisateur		_____ \$	4
Balances					
6670-01-389-6170 NCAGE: 7W667	JW 4-20	Cellule dynamométrique, force-poids		_____ \$	4
GROUPE B: comprend les articles dont le NNO commence par 6680 and 6685					
Instruments de mesure d'écoulement des fluides, de niveau de liquide et de mouvement mécanique					
6680-01-104-0792 NCAGE: 56855	6510	Tube de verre à niveau intégré		_____ \$	3
6680-01-328-9856 NCAGE: 51408	31222	Indicateur, niveau visible		_____ \$	5
6680-01-526-8850 NCAGE: 49349	92050552	Transmetteur, niveau de liquide		_____ \$	12
6680-21-886-5120 NCAGE: 35972	407242-8	Débitmètre		_____ \$	10
Instruments de contrôle et de mesure de pression, de température et d'humidité					
6685-21-896-6094 NCAGE:	74-BES-2-V-200GYR	Indicateur, pression		_____ \$	15

W8485-138535/A

pv883

W8485-138535

pv883W8485-138535

NNO	Numéro de pièce	Description	Numéro de pièce du produit équivalent	Prix unitaire ferme	Quantités nécessaires estimées (au cours de la période de trois ans)
GROUPE C: comprend les articles dont le NNO commence par 6850					
Équipement de placage au tampon et matériel connexe, pistolet vibrant et matériel connexe, et mélangeur Semkit					
6850-01-046-0291 NCAGE: 11924	80101015 (1 gallon US)	Solution de placage au tampon		_____ \$	20
6850-01-085-2865 NCAGE: 11924	1022 (1 gallon US)	Solution de placage au tampon		_____ \$	20
6850-01-478-7015 NCAGE: 11924	80202320 (1 gallon US)	Solution additive, placage de cadmium		_____ \$	20
Produits de nettoyage, produits d'étanchéité, enduits anticorrosion, produits de décarbonisation, et articles divers					
6850-00-185-0423 NCAGE: 81349	MIL-L-25567, Type 1. (1 gallon anglais)	Produit détecteur de fuites		_____ \$	100
6850-00-854-7952 NCAGE: 81349	MIL-C-10578 (5 gallons canadiens)	Décapant, corrosion		_____ \$	30
6850-00-985-6227 NCAGE: 81349	MIL-L-83795 (emballage de 8 onces)	Fond de traçage		_____ \$	20
6850-01-162-2693 NCAGE: 71316 / 87097	CEE-BEE A-276 (5 gallons canadiens)	Dissolvant, protection		_____ \$	20
6850-01-235-0873 NCAGE: 81349	Contact E, (5 gallons canadiens)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	5
6850-01-248-9830 NCAGE: 81349	Contact E (baril de 55 gallons US)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	5
6850-01-328-3617 NCAGE: 81349	MIL-L-87177 B grade Type 1, (1 gallon canadien)	Lubrifiant de nettoyage, contact électrique		_____ \$	20
6850-01-370-5244 NCAGE: 13873	MIL-PRF-85704 Type II RTU (baril de 55 gallons US)	Produit de nettoyage, conduite de gaz du moteur		_____ \$	200
6850-01-390-9453 NCAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Type III, (baril de 55 gallons US)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	400
6850-01-433-0873 NCAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Type IV, (5 gallons canadiens)	Produit de nettoyage, aéronef		_____ \$	200
6850-01-443-3037 NCAGE: 90038	M-AERO, (baril de 55 gallons US)	Produit de nettoyage, solvant		_____ \$	20
6850-01-474-2316 NCAGE: 30530	MIL-PRF-680 Type II, (baril de 55 gallons US)	Produit de nettoyage, solvant		_____ \$	30
6850-01-561-6827 1MFE1	DS108F.2 (5 gallons canadiens)	Produit de nettoyage, solvant		_____ \$	20
6850-99-145-6461 NCAGE: U7354	TURCO 5884 (contenant de 1 litre)	Liquide de nettoyage, avion à réaction		_____ \$	500

2. Pièces de rechange et de solutions de nettoyage optionnelles (si les options sont exercées)

Les prix unitaires fermes des articles énumérés au point 1. ci-haut pour chacune des années suivantes, soit au cours de la période d'option 1 (du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016) et de la période d'option 2 (du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017), seront établis comme suit:

Articles du groupe A et du groupe B – Produits fabriqués divers

Le prix unitaire ferme sera rajusté le 1^{er} avril de chacune des années d'option à partir du pourcentage de variation moyen de l'indice mensuel des prix des produits industriels (IPPI) au cours de l'année civile précédente publié dans le tableau 2-21 du catalogue de Statistique Canada n° 62-011-X pour les douze (12) mois qui se termineront deux (2) mois avant le début de la nouvelle année d'option.

Articles du groupe C – Substances et produits chimiques

Le prix unitaire ferme sera rajusté le 1^{er} avril de chacune des années d'option à partir du pourcentage de variation moyen de l'indice mensuel des prix des produits industriels (IPPI) au cours de l'année civile précédente publié dans le tableau 2-20 du catalogue de Statistique Canada n° 62-011-X pour les douze (12) mois qui se termineront quatorze (14) mois avant le début de la nouvelle année d'option.

Exemple: Au cours de la première période d'option d'une offre à commandes débutant le 1^{er} avril 2015, les tarifs établis ci-haut en vigueur jusqu'au 31 mars 2015 augmenteraient de 0,42%. Pour obtenir ce résultat, on se fonde sur les renseignements et sur la formule ci-après, et l'on arrondit le résultat obtenu à la deuxième décimale. La formule utilisée est la suivante: $\text{Rajustement} = (A/B) \times 100$. Dans cette formule, A est égal à la somme des indices obtenus au cours des douze (12) mois qui se termineront deux (2) mois avant le début de la nouvelle année d'option; et B est égal à la somme des indices obtenus au cours des douze (12) mois qui se termineront quatorze (14) mois avant le début de la nouvelle année d'option.

	IPPI mensuel 2014-2015	IPPI mensuel 2013-2014	IPPI mensuel Pourcentage de variation
Février	118,0	117,5	0,43%
Mars	118,9	118,4	0,42%
Avril	119,3	119,0	0,25%
Mai	119,5	119,0	0,42%
Juin	120,2	119,5	0,59%
Juillet	119,9	119,5	0,33%
Août	123,2	122,0	0,98%
Septembre	124,3	124,0	0,24%
Octobre	123,3	123,1	0,16%
Novembre	124,3	124,0	0,24%
Décembre	123,1	123,0	0,08%
Janvier	<u>123,1</u>	<u>122,0</u>	0,90%
Pourcentage de variation moyen de l'indice mensuel			0,42%

Les indices présentés sont fictifs et ne sont présentés qu'à titre d'exemples seulement.

Les tarifs de la première période d'option seraient rajustés à l'aide du même calcul: la période de douze (12) mois s'étendrait de février 2014 à janvier 2015, et l'on se fonderait sur les tarifs en vigueur lors de la période de l'offre à commandes. On utiliserait le même calcul pour calculer les tarifs de la deuxième période d'option.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A

Amd. No. - N° de la modif.
pv883

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv883

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-138535

File No. - N° du dossier
pv883W8485-138535

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE B

EXEMPLE DE RAPPORT PÉRIODIQUE

Instructions pour la présentation des données relatives à l'utilisation de l'offre à commandes. L'offrant doit envoyer par courriel les renseignements indiqués ci-après à l'aide d'une feuille de calcul électronique semblable à celle présentée ci-dessous. Un exemplaire de cette feuille de calcul doit être envoyé au responsable technique du MDN et au responsable de l'offre à commandes de TPSGC.

Le rapport doit au moins comprendre les renseignements suivants :

- Le numéro de l'offre à commandes pour laquelle les données sont présentées;
- La période pendant laquelle les données ont été recueillies (dates de début et de fin);
- Les dates de début et de fin de l'offre à commandes;
- La valeur en dollars des articles individuels;
- Le total des dépenses, par période d'établissement de rapport et à ce jour;
- La valeur totale, en dollars, des articles en souffrance à ce jour;
- Les renseignements sur les articles en souffrance et la date estimative de leur livraison au destinataire.

RAPPORT D'OFFRE À COMMANDES POUR LA PÉRIODE DU :									
NOM ET ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR :									
Numéro de l'offre à commandes :		Date de début de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)				Date de fin de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)			
NNO	Numéro de PIÈCE	DESCRIPTION	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES REÇUES POUR CETTE PÉRIODE	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES POUR CETTE PÉRIODE	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES DEPUIS LE DÉBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES SUBSÉQUENTES PASSÉES DEPUIS LE DÉBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	NOMBRE DE COMMANDES DONT LES ARTICLES SONT EN SOUFFRANCE POUR CETTE PÉRIODE	DATE ESTIMATIVE DE LIVRAISON DES ARTICLES EN SOUFFRANCE	
Appareils à émission stimulée, composants et accessoires									
5860-66-123-6041 CAGE: 35972	A055010600*208843/80	Cryostat ensemble							
Propriétés physiques les essais et l'inspection									
6635-01-475-0143 CAGE: 05779	LCM20.2022.CAF	Compteur de particules							
6635-20-A0E-4397 CAGE: 05779	LCM20.2062.CAF	Compteur de particules							

RAPPORT D'OFFRE À COMMANDES POUR LA PÉRIODE DU :									
NOM ET ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR :									
Numéro de l'offre à commandes :		Date de début de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)			Date de fin de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)				
NNO	Numéro de PIÈCE	DESCRIPTION	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES REÇUES POUR CETTE PÉRIODE	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES POUR CETTE PÉRIODE	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES DEPUIS LE DÉBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES SUBSÉQUENTES PASSÉES DEPUIS LE DÉBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	NOMBRE DE COMMANDES DONT LES ARTICLES SONT EN SOUFFRANCE POUR CETTE PÉRIODE	DATE ESTIMATIVE DE LIVRAISON DES ARTICLES EN SOUFFRANCE	
6635-01-483-2341 CAGE: 05779	BSA.9002	Bouteille Sampler							
Temps des instruments de mesure									
6645-21-879-8318 Cage: 51408	6X139	Totalisateur Horaire							
Les balances et contreponds									
6670-01-389-6170 Cage: 7W667	JW 4-20	Amometre peizoelctrique force-poids							
Mouvement des liquides et écoulement des fluides, de niveaux de liquides et de mécanique des instruments de mesure									
6680-01-104-0792 CAGE: 56855	6510	Viseur en ligne en verre							
6680-01-328-9856 CAGE: 51408	31222	Indicator, sight, liquid							
6680-01-526-8850 CAGE: 49349	92050552	Transmetteur, niveau de liquide							
6680-21-886-5120 CAGE: 35972	407242-8	Debitmetre							
Température pression et d'humidité mesure et de contrôle									
6685-21-896-6094 CAGE: 58287	74-BES-2-V-200GYR	MANOMÈTRE							

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-138535/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-138535

Amd. No. - N° de la modif.
pv883W8485-138535

File No. - N° du dossier
pv883W8485-138535

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv883

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

RAPPORT D'OFFRE À COMMANDES POUR LA PÉRIODE DU :										
NOM ET ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR :										
Numéro de l'offre à commandes :		Date de début de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)				Date de fin de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)				
NNO	Numéro de PIÈCE	DESCRIPTION	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES REÇUES POUR CETTE PÉRIODE	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES POUR CETTE PÉRIODE	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES DEBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES SUBSÉQUENTES PASSÉES DEPUIS LE DEBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	NOMBRE DE COMMANDES DONT LES ARTICLES SONT EN SOUFFRANCE POUR CETTE PÉRIODE	DATE ESTIMATIVE DE LIVRAISON DES ARTICLES EN SOUFFRANCE		
Brossez équipement de placage et le matériel associé et des matériaux. Vibrogun, et des matériaux associés et mixer semkit.										
6850-01-046-0291 CAGE:11924		80101015 (1 US gal)	Solution Dépôts à la brosse							
6850-01-081-2865 CAGE: 11924		1022 (1 US gal)	Solution Dépôts à la brosse							
6850-01-478-7015 CAGE: 11924		80202320 (1 US gal)	Additif solution de placage, le cadmium							
Les produits de nettoyage, produits d'étanchéité, de corrosion composés de prévention, composé d'élimination du carbone et des articles divers										
6850-00-185-0423 CAGE: 81349		MIL-L-25567, Type 1. (1 gal BT)	Test de fuite, composé							
6850-00-854-7952 CAGE: 81349		MIL-C-10578 (5 gal Can)	Corrosion Retrait composé							
6850-00-985-6227 CAGE:81349		MIL-L-83795 (8 ounce Package)	Dye Mise en page							
6850-01-162-2693 CAGE: 71316 / 87097		CEE-BEE A-276 (5 gal can)	Remover, de protection.							
6850-01-235-0873 CAGE: 81349		Contact E, (5 gal CN)	Composé de nettoyage, surface de l'avion							
6850-01-248-9830 CAGE: 81349		Contact E (55 gal US Drum)	Composé de nettoyage, surface de l'avion							

RAPPORT D'OFFRE À COMMANDES POUR LA PÉRIODE DU :										
NOM ET ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR :										
Numéro de l'offre à commandes :			Date de début de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)				Date de fin de l'offre à commandes (JJ/MM/AAAA)			
NNO	Numéro de PIÈCE	DESCRIPTION	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES REÇUES POUR CETTE PÉRIODE	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES POUR CETTE PÉRIODE	NOMBRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES DEPUIS LE DÉBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	VALEUR EN DOLLARS DES COMMANDES SUBSÉQUENTES PASSÉES DEPUIS LE DÉBUT DE L'OFFRE À COMMANDES	NOMBRE DE COMMANDES DONT LES ARTICLES SONT EN SOUFFRANCE POUR CETTE PÉRIODE	DATE ESTIMATIVE DE LIVRAISON DES ARTICLES EN SOUFFRANCE		
6850-01-328-3617 CAGE: 81349	MIL-L-87177 B grade Type I, (1 Gal Can)	Nettoyage et lubrification composé, le contact électrique								
6850-01-370-5244 CAGE: 13873	MIL-PRF-85704 Type II RTU (55 US Gal Drum)	Nettoyage composé, Chemin de gaz du moteur								
6850-01-390-9453 CAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Typr III, (55 US Gal Drum)	Composé de nettoyage, surface de l'avion								
6850-01-433-0873 CAGE: 81349	MIL-PRF-87937 Type IV, (5 Gal Can)	Composé de nettoyage, surface de l'avion								
6850-01-443-3037 CAGE: 90038	M-AERO, (55 US Gal. Drum)	Composé de nettoyage, solvants								
6850-01-474-2316 CAGE: 30530	MIL-PRF-680 Type II, (55 US GAL Drum)	Composé de nettoyage, solvants								
6850-01-561-6827 1MFE1	DS108F.2 (5 Gal Can)	Composé de nettoyage, solvants								
6850-99-145-6461 CAGE: U7354	TURCO 5884 (1 Litre Container)	Liquide de nettoyage, Jet								



Call-up Against a Standing Offer

Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A:

Originator - Initiator

Standing Offer Number - No d'Offre à commandes

Order No. _____
de la demande _____

Contact - Personne-ressource

Amendment Date/ Time
Date de la modification/ Heure

Previous Value - Valeur précédente

Order date -
Date de la demande
Y/A M D/J

MAYMON L. GREGGINS

Tel. No - N° du Tél.

Fax. No. - N° de télécop.

nc./Dec. - Aug./Dim.

Revised value - Montant révisé

Date required
Demandé pour l
Y/A M D/J

Vendor No. -
N° du fournisseur

Vendor Tel. No
N° du Tél. du fournisseur

Vendor Fax, No. _____
le télécop. du fournisseur _____

Item No.	Article n°
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

Description

GSIN
NIBS

U of P
U d'A

Quantity
QuantitéUnit Price
Prix unitaire

Ext. Price
Prix prévu

To⁴ supplier: Your offering offer referred to above is hereby accepted as follows: You are required to supply the goods and/or services shown above at the prices or pricing basis and in accordance with the other terms and conditions stated in the standing order. Only goods and services included in the standing order shall be supplied against this call-up.

Au fournisseur: Votre offre à commandes, dont le numéro figure ci-haut, est acceptée selon les modalités suivantes : Vous devez fournir les biens ou services indiqués ci-haut au prix ou selon les modalités de prix et en conformité des autres conditions stipulées dans l'offre à commandes. Ne seront fournis en vertu de la présente commande que les biens et services figurant dans l'offre à commandes.

Security: This call-up includes security provisions.

Sécurité: It res, an SRCL shall accompany all PWGSC call-ups. Cette commande comprend des exigences en matière de sécurité. Si oui, on doit joindre une IVERS à toutes les commandes du TPSSGC

☒ No/NonYes/oui ☐

Delivery Address - Adresse de livraison
(Unless specified differently above - Sauf indication contraire ci-haut)

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à

Signature (Mandatory - Obligatoire)

Approved for the Minister

Date _____

Approuvé pour le Ministre

Terms of payment - Modalités de paiement

FOB - FAB

Amount - Montant / CAD

Pursuant to subsection 32(1) of the *Financial Administration Act*, funds are available.

En vertu du paragraphe 32(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, des fonds sont disponibles.

1. Amount - Monthly 1. / CAD

PWGSC - TPSCG 942



Page:

Order No.
N° de la demande

Standard Offer

D5640C ISO 9001:2008 QMS CITY MANAGER/IT SYSTEMS/QAC-C/PLT

D00070C QMS/PLT. DATED 01 JAN 2011